

腦腔瘍患者治療經過

本文譯自日本東亞醫學協會發刊的「漢方之臨牀」第12卷第一號，即一九六五年一月號記載。筆者醫學博士矢數道明氏，為求西醫藥業完善，廣譯群黎，乃復精研漢方，以補瑕疝；道明氏於臨牀實驗，隨證選方，均能運用自如，為日本醫學界漢方之錚錚者。今譯其大著，旨在介紹中醫在日本發展情形，以資國人，窺知其一斑。 林仲昆譯

談腦腔瘍患者治療經過

最近在日本製作的影片裏，有一片描述兩位因患不治重病，而在與悲慘命運掙扎奮鬥的患者為主題之影劇，其一題名為「凝視愛與死」，另一為「不敗者」，前者是一個顏面生腫瘍的少女，後者為一被診斷為腦腔瘍的青年，均是描述其多舛的命運，和悲慘的結局。

數年來，余對被診斷為腦腔瘍，動手術後，經過情形不甚如意的患者，或患同病而未曾手術者，共有六例，均施以漢方治療，觀察其臨床經過的比較，考驗對腦腔瘍採用漢方治療獲致效果，可到什麼程度。

二、腦腔瘍的概略

腦，是以神經細胞，神經纖維，及支持這些的物質所組成的，又有分泌「荷爾蒙」的腦下垂體和松果體，及包裹腦的腦膜。這些物質中，若有任何部份，由於某些原因，和周圍失了調和，致使異常發育長大，這就成為被所謂腦腔瘍。

由於腦腔瘍引起的症狀，最多的是頭痛、嘔吐、運動麻痺、視力障害、振顫、痙攣、意識障害等

。此等更可分為一般症狀，和病巢症狀，茲分述如次。

A、一般症狀：

- 1. 頭痛、嘔吐 (約九〇%)。
2. 乳頭鬱血、視力障害——暗黑、翳視、視力減退、視野縮小等。
3. 聽力障害、耳鳴、眩暈、眼球振盪症。
4. 痙攣發作、振顫。
5. 大頭 (幼兒、小兒佔多數)。
6. 精神障害、恍惚、無感覺、嗜眠、無意識。

B、病巢症狀：

- 1. 大腦：甲、前頭葉，前頭極 (嗅覺異常，反射側麻痺) 中間部 (精神發育不全、痴呆、無欲、運動不能、振顫、癲癇、運動失調)。乙、頭頂葉 (癲癇、智識異常、失語症、失音症、眼球運動障害)。丙、側頭葉 (聽覺障害、幻聽、騷鳴、笛聲、失語症)。丁、後頭葉 (兩側性同側半盲症、文盲)。戊、腦橋 (聽神經障害、耳鳴、複視、眼球顫盪)。

C、療法：

- 1. 化學療法。
2. X光照射法。
3. 手術療法 (由早期手術治療者三〇%，手術死亡者二至二五%，遠隔治療率四〇%)。

腦腔瘍之組織學的分類：

在臨牀上，由腦、腦膜、血管或神經發生的所有新生物，及因頭蓋骨疾患，而向內部發育者，全部包括在內，加以分類如次：

- 1. 神經膠腫瘤, Glioma, 三三·二%
2. 腦膜腫瘤, Meningioma, 一六·〇%
3. 神經鞘腫瘤, Neuroioma, 一四·八%
4. 腺瘤, Adenoma, 一〇·六%
5. 頭蓋咽頭腫瘤, Craniopharyngioma, 六·八%
6. 眞珠腫瘤, 皮樣囊腫, Cholesteatoma Dermoid, 二·〇%
7. 轉移瘤 (癌、肉瘤腫、黑色素瘤), 一一·六%
8. 結核腫瘤, Tuberculoma, 六·〇%
9. 梅毒腫瘤, Syphiloma, 〇·六%
10. 癌瘤, Carcinoma, 〇·九%
11. 肉腫瘤, Sarcoma, 〇·六%
12. 血管腫瘤, Angioma, 二·八%

依據上表，就是說癌瘤，肉瘤等惡性腫瘤，比較少數。但因病在腦內，所以凡腦腔瘍其癒後情況極為不良。

三、佛說奈女耆婆經的頭蓋骨手術

印度的耆婆和中國的扁鵲，同為東洋古代名醫的代表。耆婆之母名奈女，是個容貌端麗的絕世美人。耆婆天性具有醫學才能，據傳出世時抱持針筒和藥囊而生，故甚聰明而善醫術。見平田篤胤的「志都岩屋」，有如次記載稱：耆婆曾遇一樵童負柴而行，忽見該童腹皮透明，可窺腹中臟腑甚明，因疑柴裏可能藏有本草經所謂的「藥王樹」者，遂買下段尋，果獲藥王樹，嗣後用以透視體內一切疾病，甚便於治療。此即為今日X光的開端理想。而耆婆於得到藥王樹後，第一個治療是一位十五歲女孩，在出嫁是日，突感激烈頭痛而斃，耆婆以藥王樹檢視結果，發現死者頭中有蟲六小數百尾，爭食其腦將盡，這雖不能斷定是腦腔瘍，但似為此症最初的文獻性記述。於是耆婆遂用金刀破其頭，盡取蟲出後，用三種神膏貼之，經七日女孩竟復蘇云。這就是像說，當時以X光透視其腦內疾患，經手術而剔除的表象，為腦手術最古的文獻。

現在所謂腦腔瘍者，在中醫不知該當何病，依其主治可屬頭痛，亦可為嘔吐，或偏入眼目，又以其運動神經麻痺可包含在偏枯或中風，或混在癲癇病亦未可知。又如金匱，病源候論中的卒死，客忤，尸病等，急發而呈現重篤奇怪症狀的病類中，想亦混有屬腦腔瘍證者。

四、腦腔瘍用柴耆湯及山道根末：

患者，今〇美〇子，九歲女性，靜岡縣人。初診昭和39年(即民國53年)4月12日。經由東京有名的大學病院的診斷，與地方大學病院的診斷二處

均同，經確認為腦腔瘍無疑，並宣告須要即時手術，其双親惶然失措，幸友人言以漢方，乃抱兒來余處求診。時患者顏色既呈蒼白，眼球上吊，在半生半死狀態，面似微現浮腫，據其双親之言，此兒五歲時，曾患頑固的頭痛，嘔吐，經名古屋大學病院檢查結果，診斷為腦腔瘍，並受手術後，頭痛，嘔吐既止，但每半年一次，在某期間中會叫頭痛外，身心的發育，雖俱遲緩，尚能上學去讀書。

迨至去年11月間，此兒視物則頭仰上，似目不能視，或因眼瞼下垂的關係，致眼球轉動不能。而耳亦聾，手微顫，因此再就名古屋大學病院診察，果然是腦腔瘍復發。但手術係在困難的部位，第二次是不可能的，宜用 Cobalt 療法，乃住院治療四個月，手顫及其他症狀未減反見增劇，遂於三月下旬退院轉受門診部外來的診治。在四月初開始復發劇烈頭痛，當時見病孩身體比其同年齡者為小，皮膚蒼白，有如水毒保持者的浮腫，其頭比較大些，面無表情，脈如張硬弓弦而數，其硬變說如彈硬弦，不若說如彈石的怪脈。腹證則見心下膈腹脹滿，尤其右季脇下特硬滿，不堪觸摸，足見胸脇苦滿之甚，舌薄白苔、口渴、頻尿，約廿分鐘一次，量少。於是隨証狀，斷為小柴胡湯證與五苓散證的合併，故以柴芩湯為主方，兼用山豆根末一公分(分上下午二次服)，依病家要求，予一個月月份藥帶回。

當在診察時，症勢既呈非常嚴重，奄奄一息，幾無生望，而其双親似亦絕望，但一月份藥服完，於五月八日再來求診，竟能獨自蹣跚步入診察室，顏色蒼白依然。據言四月帶回藥品服一月份，越日食慾突減，極覺乏，再服一日，食慾驟然大振，元氣漸增，頭痛亦除，神氣很精彩，自五月一日即離床，並能讀書云。腹證脈象轉好判若兩人，眼球復能活動，尿每二小時一次，夜一次。於是再與一月份藥後，於六月十六日隨母來診，則既步履有力，自行進入診察室。患者自六月一日起即自往學校上課半天，亦不覺疲勞云。聞於八月廿三日到東京，經過漸漸好轉。至十一月五日第四次來院時，全般均佳，唯身長未增，但能開始讀書，成績亦甚進步，手顫已止，服藥後已經七個月了，可知右方對本患者有相當效驗。

本例為最近治愈最明顯的症例。曾勸其再請大學病院檢查腦內狀態，母子異口同聲謂病既癒，無需多事而拒勸。

五、腦腔瘍手術後的復視與桂苓丸料

石〇〇子，廿二歲處女，初診昭和39年5月17日。前年11月患腦腔瘍(土耳其膜腫瘍)，受日赤

中央病院手術。事先有頭痛，右側顏面麻痺、目視，故診斷為腦腫瘍。但手術後復視未癒；頭髮變成卷曲，起立即頭劇痛，檢視手術痕跡，見右頭蓋縫廿五針。本患者因燕月經，曾在十八歲及廿一歲時，持續注射荷爾蒙，當第二次注射時，發生眼瞼下垂。食油膩則覺腰膝熱，耳鳴。病院勸其再手術，但未為接受，來求余診。因隨其腹證投與桂枝茯苓丸加燕仁，服藥一個月、頭痛、複視等諸症俱除，頭髮亦癒，精神煥發，判若兩人。據患者言，初服藥二天後，自肛門泄水如小便，之後甚感舒適。此患者連服三個月藥即停藥。

## 六、腦瘍腫(癌)與排膿散及山豆根

藤○淑○四二歲主婦，初診昭和35年(民國49年)4月10日。患者於前年八月間右眼發腫，眼球突出，繼之視力全失。受T6S外科診斷為腦腫瘍，於10月手術，又於12月第二次手術，據稱腫瘍為癌瘤云。手術極其困難，雖施二次亦無法全部剔去，遂用Cobalt治療三月退院在家療養，近日常全身衰弱至甚，食慾全無，體重37磅二分繼續不退，旋因極度衰弱退院後十日，復於三月廿二日入都內某病院，補給種種營養劑，才能維持生命。再入院後近兩旬，食慾毫無回復，病家及患者自己均抱絕望時，聞松○某服用漢方經過良好，遂來求治。二人均曾在T6病院為同病相憐者。

患者顏色蒼白，形消骨立，脈、腹均無力，右眼瞼紅腫得看不到眼球。因受懇求難却，仍以松○某經驗有效的山豆根末1.5公分為兩次，排膿散1.0公分一次與之。服用五日，食慾居然復生，病院配膳可食其半。食十日後，開始能起床試坐半小時，微熱亦退。十五日後營養注射停止，一個月後的五月十日開始習步，五日後便能自往廁所。服藥經二個月後，元氣恢復退院，旬日後來訪既無入院當時的病影，患者嗣後於九月半停藥，在家做活如昔云。當食慾不振，以山豆根末及排膿散，獲致奇蹟般好輔及全身虛狀均癒，可以確認。

## 七、被名醫診斷為記憶喪失症

池○久○子36歲主婦，初診昭和35、4、28。二月廿二日突感腦後如彼針穿刺激痛痛苦欲狂，繼則全身發生猛烈的間歇性痙攣，連發十數次，在昏睡狀態中急入N病院，診斷係患腦腫瘍，住院旬日，轉入C病院，旋又受人勸告後轉入T6病院的外科，受種種精密的檢查，結論斷定係腦腫瘍無疑。住院治療二個月，患者意識雖恢復一半，却陷於痴呆狀態中，發病以後的一切事情，或道才登園，用過膳等均忘記，成為完全記憶喪失證，但病前的事

則能記憶云。據言現在病院僅與鐵壺劑，以觀察經過云。頭痛、嘔吐皆無，身熱37.1度。對環境，自己均不知不覺，終日呆然。其夫極望服用漢方治療，因與主治醫師商量求其諒解准許，並提示新田五一氏的山豆根研究揭載的學會誌，得其了解然後投與山豆根末(1.0公分三次)，排膿散(二公分二次)。三天後動作、言語略見明晰，既有牙轉徵兆。此患者疑是腦腫瘍無誤，但若在手術中起大變態則死，故不得手術。在月漢方繼續三月，半小時以內的事物，可能記憶，而一般狀態良好，半年即退院。翌年二月十日，即發病經過一年，患者獨自來院取藥，外妻與常人無異。經過四年後的今日，四小時內的事情大體可能記憶，家庭內的事物可以分辨。但據其夫言，神經過敏易怒，及反抗心增強。現尚在服用T6的鐵壺劑，以後痊癒未曾發過。

## 八、腦腫瘍手術後的失明與排膿散及山豆根末

松○初○47歲主婦，初診昭和34、12、10，係余開始用漢方治療腦腫瘍的第一例。當時有大翼實驗研究所發表山豆根有制癌作用於日本東洋醫學會，余不但應用於不可能行胃癌手術者，或手術後復發者，其他腸癌、胰臟癌、乳癌等亦用之頗收卓效。不僅瘤腫、白血病、或淋巴肉腫、腦腫瘍等亦應用山豆根，以試擴展其作用範圍。

據此患者言，在腦底部視神經處，發生一個雞蛋大腫瘍，曾經被剔出一半。而在手術時視神經受損，醫生宣告不久目將完全失明，並密告其家管稱係患癌腫。患者聽信肥胖，顏色紅光，脈、腹均有力量。自12月25日退院在家用漢藥治療。藥即山豆根2公分二次，桂枝茯苓丸卅粒，二次。一月後改服排膿散，視力即見迅速恢復。據言排膿散調劑貴服甚佳。該方頗合其證，故經五年至現在尚在繼續服藥不斷。全身狀態極其順調，視力雖較衰弱，尚能免於失明，又能在家常忙工作。本方對該患者有效的程度可以確認。

## 九、結論

以上數例臨床經驗，雖不能以為結論，總之，腦腫瘍是一種嚴重難治的病證，為須慎重處理的疾患之代表。如症例一，手術後所發現的再發症狀，或症例二、三、五、手術後殘留的諸自覺、他覺症狀、或衰弱，以漢方可以改善事似乎可以充分認定。雖然如此，並非判定各例皆可治癒，所以諸症如在手術可能條件下，切莫躊躇拖延時間，只期藥效是不可的。不過若要用漢方劑，則如柴苓湯，桂枝茯苓丸等，隨意選用，而排膿散或山豆根亦可重視而不妨加以一試。